

DISCLAIMER

The present version of the national guideline has been accepted by the President of the CPVO for its use in technical examinations carried out on behalf of the CPVO or for the take-over of reports serving as a basis for a CPVO decision.

M e r k m a l s t a b e l l e
T a b l e o f C h a r a c t e r i s t i c s

für die Prüfung der Unterscheidbarkeit,
Homogenität und Beständigkeit

for the conduct of tests for distinctness,
uniformity and stability

HIBISKUS

Hibiscus

(*Hibiscus rosa-sinensis* L. und Kreuzungen mit dieser Art)

(*Hibiscus rosa-sinensis* L. and hybrids with this species)

Inhaltsverzeichnis

	<u>Seite</u>
1. Prüfungsanbau	3
2. Anzahl der zur Erfassung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit herangezogenen Pflanzen und Homogenitätstoleranz	3
3. Merkmalstabelle	5

Table of contents

	<u>Page</u>
1. Conduct of tests	4
2. Number of plants for the assessment of distinctness, uniformity, stability and tolerance of uniformity	4
3. Table of characteristics	5

1. **Prüfungsanbau**

Anzahl Pflanzen:

vegetativ vermehrte Sorten: 20

Die Prüfung erfolgt im Gewächshaus.

Sofern nicht anders angegeben, erfolgen alle Erfassungen zum Zeitpunkt der Vollblüte. Die Blattmerkmale werden **vor der Vollblüte** an ausgewachsenen Blättern aus dem mittleren Drittel der Triebe erfasst.

2. **Anzahl der zur Erfassung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit herangezogenen Pflanzen und Homogenitätstoleranz**

Mindestanzahl Pflanzen für die Prüfung der:

	Homogenität	Unterscheidbarkeit
vegetativ vermehrte Sorten:	18	10

Für die Bestimmung der Homogenität bei **vegetativ vermehrten** Sorten wird ein Populationsstandard von 2 % mit einer Akzeptanzwahrscheinlichkeit von 95 % angewandt. Bei einer Probengröße von 18 Pflanzen beträgt die höchste zulässige Anzahl von Abweichern 1. Bei einer Probengröße von 19 bis 20 Pflanzen beträgt die höchste zulässige Anzahl von Abweichern 2.

1. Conduct of Tests

Number of plants:

vegetatively propagated varieties: 20

The testing takes place in the greenhouse.

Unless otherwise indicated, all characteristics are observed at the time of full flowering. The leaf characteristics are observed **before full flowering** on fully grown leaves from the middle third of the shoots.

2. Number of Plants for the Assessment of Distinctness, Uniformity, Stability and Tolerance of Uniformity

Minimum number of plants for the assessment of:

	Uniformity	Distinctness
vegetatively propagated varieties:	18	10

For the assessment of uniformity for **vegetatively propagated** varieties, a population standard of 2 % with an acceptance probability of 95 % is applied. In the case of a sample size of 18 plants, the maximum number of off-types allowed is 1. In the case of a sample size of 19 to 20 plants, the maximum number of off-types allowed is 2.

3. Merkmalstabelle / Table of Characteristics

Nr. No	Merkmale Characteristics	deutsch	englisch	Note
1	Pflanze: Höhe Plant: height	niedrig	short	3
		mittel	medium	5
		hoch	tall	7
2	Trieb: Farbe Stem: colour	grün	green	1
		braungrün	brown green	2
		hellbraun	light brown	3
		grün und hellbraun	green and light brown	4
		grün und rötlich	green and reddish	5
		rötlich	reddish	6
3	Blattstiel: Farbe Petiole: colour	grün	green	1
		grün und braun	green and brown	2
		hellbraun	light brown	3
		dunkelbraun	dark brown	4
4	Blattspreite: Länge Leaf blade: length	kurz	short	3
		mittel	medium	5
		lang	long	7
5	Blattspreite: Breite Leaf blade: width	schmal	narrow	3
		mittel	medium	5
		breit	broad	7
6	Blattspreite: Grünfärbung der Oberseite Leaf blade: green colour on upper side	hell	light	1
		hell bis mittel	light to medium	2
		mittel	medium	3
		mittel bis dunkel	medium to dark	4
		dunkel	dark	5
7	Blattspreite: Wellung Leaf blade: undulation	fehlend oder sehr gering	absent or very weak	1
		gering	weak	2
		mittel	medium	3
		stark	strong	4
		sehr stark	very strong	5
8	Blattspreite: Lappung Leaf blade: lobing	fehlend oder sehr flach	absent or very shallow	1
		flach	shallow	3
		mittel	medium	5
		tief	deep	7
		sehr tief	very deep	9
9	Blattspreite: Anzahl Randeinschnitte Leaf blade: number of incisions of margin	fehlend oder sehr wenige	absent or very few	1
		wenige	few	3
		mittel	medium	5
		viele	many	7
		sehr viele	very many	9

Nr. No	Merkmale Characteristics	deutsch	englisch	Note
10	Blattspreite: Tiefe der Randeinschnitte Leaf blade: depth of incisions of margin	fehlend oder sehr flach flach mittel tief sehr tief	absent or very shallow shallow medium deep very deep	1 3 5 7 9
11	Blüte: Typ Flower: type	einfach halbgefüllt gefüllt	single semi-double double	1 2 3
12	<u>Nur Sorten mit einfachen Blüten:</u> Blüte: Relative Position der Blütenblätter <u>Varieties with single flowers only:</u> Flower: relative position of petals	freistehend sich berührend leicht überlappend mäßig überlappend stark überlappend	free touching slightly overlapping moderately overlapping strongly overlapping	1 2 3 4 5
13	Blüte: Durchmesser Flower: diameter	klein mittel groß	small medium large	3 5 7
14	Blütenblatt: Hauptfarbe (ohne Zone an der Basis) Petal: main colour (without zone at base)	Farbbezeichnung	colour name	RHS- Nr./No.
15	Blütenblatt: Sekundärfarbe (ohne Zone an der Basis) Petal: secondary colour (without zone at base)	Farbbezeichnung	colour name	RHS- Nr./No.
16	Blütenblatt: Verteilung der Sekundärfarbe (ohne Zone an der Basis) Petal: distribution of secondary colour (without zone at base)	keine um die Zone an der Basis herum am seitlichen Rand am oberen Rand überall	absent around zone at base at lateral margin at upper margin throughout	1 2 3 4 5
17	Blütenblatt: Auffälligkeit der Adern Petal: conspicuousness of veins	fehlend oder sehr gering gering mittel stark sehr stark	absent or very weak weak medium strong very strong	1 2 3 4 5

Nr. No	Merkmale Characteristics	deutsch	englisch	Note
18	Blütenblatt: Größe der Zone an der Basis Petal: size of zone at base	fehlend oder sehr klein klein mittel groß sehr groß	absent or very small small medium large very large	1 3 5 7 9
19	Blütenblatt: Auffälligkeit der Zone an der Basis Petal: conspicuousness of zone at base	fehlend oder sehr gering gering mittel stark sehr stark	absent or very weak weak medium strong very strong	1 2 3 4 5
20	Blütenblatt: Hauptfarbe der Zone an der Basis Petal: main colour of zone at base	Farbbezeichnung	colour name	RHS-Nr./No.
21	Blütenblatt: Umbiegung des Randes Petal: rolling of margin	fehlend oder sehr gering mittel stark	absent or very weak medium strong	1 2 3
22	Blütenblatt: Wellung Petal: undulation	fehlend oder sehr gering gering mittel stark sehr stark	absent or very weak weak medium strong very strong	1 2 3 4 5
23	<u>Nur Sorten mit einfachen oder halbgefüllten Blüten:</u> Blüte: Farbe der Narbenquaste <u>Varieties with single flowers or semi-double flowers only:</u> Flower: colour of stigma	Farbbezeichnung	colour name	RHS-Nr./No.
24	<u>Nur Sorten mit einfachen oder halbgefüllten Blüten:</u> Blüte: Farbe der Columna <u>Varieties with single flowers or semi-double flowers only:</u> Flower: colour of column	Farbbezeichnung	colour name	RHS-Nr./No.